

Hlavní město si připomíná oficiální návštěvou 30. výročí partnerských vztahů s japonským Kjótem

13.4.2026 - | Magistrát hlavního města Prahy

Hlavní město si letos připomíná 30. výročí navázání partnerských vztahů s japonským městem Kjóto. U této příležitosti navštíví ve dnech 13. až 15. dubna 2026 Japonsko oficiální delegace hlavního města vedená náměstkem primátora Michalem Hrozou. Součástí delegace jsou také radní pro kulturu Tomáš Slabihoudek a předseda Výboru pro bezpečnost a prevenci kriminality Zastupitelstva hl. m. Prahy Jiří Ptáček. Delegaci oficiálně přivítá starosta Kjóta Koji Matsui.

Delegace v rámci návštěvy zavítá do vybraných institucí kjótské kritické infrastruktury, mimo jiné do centra prevence katastrof, čistírny odpadních vod Keage a Kjótského městského institutu průmyslových technologií a kultury, kde bude představena podpora startupového prostředí. Na programu jsou rovněž jednání v Kyoto Art Center a prezentace kreativních rezidenčních pobytů.

„Dlouhodobé spolupráce Prahy a Kjóta si velmi vážím a považuji ji za důležitý most mezi našimi kulturami. Naše vztahy jsou zdrojem inspirace i přátelství, které se v průběhu let dále prohlubuje. Delegaci hlavního města Prahy vedené panem náměstkem Hrozou přeji úspěšné navázání na stávající spolupráci i rozvoj nových partnerství. Těší mě, že starosta Kjóta Koji Matsui navštíví letos v červnu Prahu, kde mu budu moci osobně představit to nejlepší, co naše město nabízí,“ uvedl primátor hl. m. Prahy Bohuslav Svoboda.

„Třicetileté partnerství mezi Prahou a Kjótem dnes rozvíjíme i v praktických oblastech, jako jsou moderní infrastruktura a udržitelné hospodaření s vodou. Návštěva místní čistírny odpadních vod pro nás představuje cennou příležitost sdílet zkušenosti a inspirovat se řešeními, která přispívají ke kvalitě života obyvatel i ochraně životního prostředí. Věřím, že právě spolupráce v těchto konkrétních oblastech naše partnerství ještě posílí,“ doplnil náměstek primátora hl. m. Prahy pro oblast infrastruktury Michal Hroza.

Partnerství Prahy a Kjóta je od svého počátku založeno také na kulturní výměně, která se promítne i do letošních oslav. Jejich součástí bude uvedení inscenace Spejblovo hudební dostaveníčko Divadla Spejbla a Hurvínka, která bude odehrána v japonštině. Představení se uskuteční v rámci posledního dne cesty, a to 15. dubna 2026, tedy přesně v den 30. výročí podpisu Deklarace o partnerských vztazích mezi hlavním městem Prahou a městem Kjóto.

V roce 1926 byl navíc Hurvínek poprvé představen veřejnosti, loutka tedy letos slaví 100. narozeniny. *„Divadlo Spejbla a Hurvínka v Japonsku v minulosti opakovaně dlouhodobě účinkovalo a vždy se u publika setkalo s vřelým přijetím. Nyní se tam vypravíme po dvaceti letech, tentokrát s novými interprety Janou Mudrákovou a Martinem Trechou, kteří, jak je zvykem našeho divadla, odehrají představení v japonštině. Výprava divadla je součástí oficiální cesty zástupců hlavního města Prahy při příležitosti 30 let partnerství měst Praha a Kjóto. Je nám ctí, že při této výjimečné příležitosti můžeme reprezentovat pražskou kulturní scénu a nemůžeme se dočkat, až Hurvínek opět promluví japonsky,“* dodala ředitelka Divadla Spejbla a Hurvínka Denisa Kirschnerová.

Součástí letošních oslav bude i reciproční návštěva – starosta Kjóta Koji Matsui zavítá v červnu letošního roku do Prahy. Připomíná se také dlouhodobá vzájemná solidarita obou měst, například

finanční dar, kterým Kjóto podpořilo Prahu po ničivých povodních v roce 2002.

<https://praha.eu/w/hlavni-mesto-si-pripomina-oficialni-navstevou-30-vyroci-partnerskych-vztahu-s-japonskym-kjotem>